

3part of your ride

MAGYAR

FIGYELMEZTETÉS

- Az utasítások figyelmen kívül hagyása a felhasználó vagy mások súlyos sérülését vagy halálát okozhatja
- A BBB lítiumos LED-es lámpát csak a biztonsági tájékoztató tüzetes tanulmányozását követően vegye használatba
- Ha kétségei, kérdései vagy aggályai merülneek fel a BBB lítiumos LED-es lámpa használatával vagy felszerelésével kapcsolatban, forduljon helyi BBB kerékpáralkatrész-kereskedőjéhez
- A lámpa használata közben mindig legyen tekintettel másokra. Nem világítson senki szemébe

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- Ne érintse meg az első lámpa alumínium burkolatát, amikor a lámpa világít. A burkolat forró lehet.
- Ne nyissa fel és ne szerelje szét a BBB lámpát.
- A kerékpár tisztítása során távolítsa el a BBB lámpát.
- A lámpa felmelegszik töltés közben. Ha a lámpa annyira felmelegszik, hogy nem lehet megérinteni, sem, hagyja abba a töltést és lépjen kapcsolatba BBB kereskedőjével.
- A lámpa védett a túlmelegedéstől. Fényereje automatikusan lecsökken, ha a led körül hőmérséklet 85° C fölé emelkedik, s azonnal felerősödik, amint az visszajár normál hőfokra.
- Kerülje a rövidzárlatot. Az USB port ne érintkezzen fém tárgyakkal.
- A BBB lámpa töltése csak felügyelet mellett végezhető el.
- Ne töltse fel a BBB lámpát, amennyiben az sérült.
- Zord körülmények (por, 80% fölötti relatív páratartalom, nyirkosság, 0°C alatti/40°C fölötti hőmérséklet) között ne töltse fel a BBB lámpát.
- Ne tegye ki a lámpát rendkívüli, 50°C (122°F) fölötti hőmérsékletnek.
- A lámpa használat közben felmelegedhet, ezért gondoskodjon a megfelelő szellőzésről az előirtak szerint. Használat során, ha 5 percnél hosszabb ideig megáll a kerékpárral, kapcsolja ki a lámpát. A túlmelegedés a LED meghibásodásához vezethet.
- Ne használja a lámpát belső térben, mert az a LED túlmelegedését okozhatja.
- Az akkumulátor gyermekektől elzártn kell tartani.
- Csatlakoztatás a USB-kábelrel a számítógép USB-csatlakozójához. (1. ábra)
- Csatlakoztatás az USB-kábelrel a BBB lámpa USB-csatlakozójához. (2. ábra)
- A duplán villós LED a gombon jelzi a töltési folyamatot. A töltési idő 3 óra 45 perc, amennyiben a BBB lámpa teljesen lemerült. A folyamatosan világító LED azt jelzi, hogy a lámpa teljesen fel van töltve, ez a kijelző 2 óra elteltével kikapcsol.
- Óvatosan távolítsa el az USB-kábelt.

A TÖLTÉSI FOLYAMATA

- Megjegyzés:** A maximális üzemidő érdekében teljesen töltse fel az akkumulátort.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép USB-csatlakozójához. (1. ábra)
- Csatlakoztassa az USB-kábelrel a BBB lámpa USB-csatlakozójához. (2. ábra)
- A duplán villós LED a gombon jelzi a töltési folyamatot. A töltési idő 3 óra 45 perc, amennyiben a BBB lámpa teljesen lemerült. A folyamatosan világító LED azt jelzi, hogy a lámpa teljesen fel van töltve, ez a kijelző 2 óra elteltével kikapcsol.
- Óvatosan távolítsa el az USB-kábelt.

AKKUMULÁTOR

- Ne zárja rövidre az akkumulátort. Kerülje az akkumulátor pólusainak fém tárgyakkal való összekötését.
- Kizárólag 18650 akkumulátort használjon, amely véde van túl- és alultöltés ellen és domború fejjel rendelkezik. (mérete: Ø 18 x 70 mm) (5. ábra)

HASZNÁLAT A KERÉKPÁRON

- Szerelje fel a BBB lámpát az ábrán jelzett módon. (3. ábra)
- A lámpa használatát a 4. ábra mutatja.
- Amikor az akkumulátor élettartama már kevesebb, mint 30 perc, az akkumulátor jelzője villogni kezd, ekkor váltson alacsonyabb üzemmódra, hogy meghosszabbítsa az akkumulátor élettartamát.

KÖRNYEZET

- Ne dobja ki a BBB lítiumos lámpát a kommunális hulladéok közé. A nem megfelelő kezelés környezetszennyezést okozhat, és ártalmas lehet az emberi egészségre. Kérjük, fordítson a helyi hulladékkezelő szervhez, és tájékozzdjon az Ön lakhelyén működő leadási és begyűjtési pontokról.

FONTOS: ne dobja tűzbe a BBB lámpát.

MŰSZAKI ADATOK

- USB-csatlakozó: Áramerősség: (5V±5% DC)
- Kimeneti áram: 500-900 mA
- Lámpa: Lítium akkumulátor: 3.7V-2600 mAh
- A lítium akkumulátor akár 300-szor is feltölthető teljesítménycsökkenés nélkül

A BBB nem felel a nyomdai hibákért és a műszaki adatokban bekövetkezett változásokért.

POLSKI

OSTRZEŻENIE

- Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub śmierć użytkownika oraz innych osób
- Przed użyciem lampy BBB zasilanej bateriami litowymi uważnie przeczytaj instrukcję obsługi
- W razie wszelkich wątpliwości, pytań i trudności związanych ze stosowaniem/instalacją lampy BBB LED zasilanych bateriami litowymi należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy części rowerowych BBB
- Korzystając z lampki należy zawsze mieć na uwadze bezpieczeństwo innych osób. Nie należy kierować światła lampki prosto w oczy

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy dotykać aluminiowej obudowy, kiedy lampka jest włączona. Obudowa może być gorąca.
- Nie próbuj otworzyć lub rozebrać lampy BBB!
- Podczas czyszczenia roweru zdejmij lampę BBB.
- Lampka podczas ładowania nagrzewa się. Jeżeli lampa stanie się za gorąca by ją dotknąć, odłącz zasilanie i skontaktuj się z twoim sprzedawcą BBB.
- Lampka jest zabezpieczona przeciwko przegrzewaniu. Lampka się ściemni jeżeli temperatura przekroczy 85 stopni Celsjusza i rozejśni się ponownie gdy temperatura wróci do normalnej temperatury pracy.
- Należy uważać, aby nie doprowadzić do zwarcia elektrycznego. Nie należy dotykać wtyczki USB do przedmiotów metalowych.
- Nie ładuj lampy BBB bez nadzoru.
- Nie ładuj uszkodzonej lampy BBB.
- Nie ładuj lampy BBB w trudnych warunkach (pył, wilgotność względna powietrza powyżej 80%, wilgoć lub temperatury poniżej 0°C lub powyżej 40°C).
- Nie narażaj lampy na ekstremalnie wysokie temperatury - powyżej 50°C (122°F).
- Podczas użytkowania lampka może nagrzewać się, upewnij się więc, że przepływ powietrza zapewnia odpowiednie chłodzenie lampy i zachowaj ostrożność posługując się nią. Jeżeli nie poruszasz się dłużej niż 10 minut wyłącz lampę. Przegrzanie może spowodować stałe uszkodzenie diody LED.
- Nie używaj lampy we wnętrzach, takie użytkowanie może powodować przegrzewanie diody LED.
- Tymczasowy akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Lampka może wytwarzać pole mające wpływ na urządzenia elektroniczne zamontowane w promieniu 5cm.
- W przypadku niekorzystania z lampy przez dłuższy okres czasu należy ponownie w pełni naładować lampę przed ponownym użyciem.
- Podczas przechowywania lampy, naładuj ją przynajmniej raz na sześć miesięcy. Następnie użyj lampy w celu całkowitego jej rozładowania przed ponownym przechowywaniem jej w chłodnym miejscu.
- Lampę należy przechowywać zawsze w pełni naładowaną.

PROCES ŁADOWANIA

- Uwaga:** Aby zapewnić maksymalny okres eksploataci akumulatora, należy upewnić się, że jest on w pełni naładowany.
- Podłącz przewód USB do portu USB komputera. (rys. 1)
- Podłącz przewód USB do portu USB lampy BBB. (rys. 2)
- Podwołnie miganie diody LED w przycisku wskazuje proces ładowania. Czas ładowania całkowitego rozładowanego akumulatora lampy BBB wynosi 3,45 godz. Świecenie diody LED oznacza pełne naładowanie akumulatora – dioda zgśnie po 2 godzinach.
- Ostrożnie odłącz przewód USB.

AKKUMULATOR

- Nie dopuść do zwarcia biegunów akumulatora. Nie zwierać biegunów akumulatora metalowymi przedmiotami.
- Stosować wyłącznie akumulatory 18650 z zabezpieczeniem przeciw nadmiernemu naładowaniu / niedoładowaniu i z wytłoczeniem przy głowicy (wymyary: Ø 18 x 70 mm) (rys. 5)

MONTAŻ NA ROWERZE

- Zamontuj lampę BBB zgodnie z rys. 3.
- Obsługę lampy przedstawiono na rys. 4.
- Jeżeli akumulator zostai rozładowany na tyle, by zapewnić zasilanie tylko przez 30 minut, wskaźnik akumulatora zacznie migać i włączy się tryb niższego poboru mocy w celu przedłużenia czasu działania akumulatora.

OCHRANA ŚRODOWISKA

- Nie wyrzucaj litowej lampy BBB do odpadów niesortowanych. Nieodpowiednia utylizacja może być szkodliwa dla środowiska i człowieka. Informacji jak zutylizować baterię litową szukaj w miejscowych władz.

Ważne: nie wyrzucaj lampy BBB do ognia.

DANE TECHNICZNE

- Port USB: Główne napięcie: (5V±5% DC)
- Prąd wyjścia: 500-900 mA
- Lampa: Bateria litowa: 3.7V - 2600 mAh
- Tę baterię litową można naładować do 300 razy bez utraty wydajności

Firma BBB nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy powstałe w druku lub za zmiany w treści.

ČESKY

VAROVÁNÍ

- Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele nebo dalších osob.
- Nepoužívejte tuto LED svítilnu BBB napájenou lithiovou baterií, aniž byste si předtím pozorně přečetli tyto bezpečnostní pokyny.
- Máte-li nějaké pochybnosti, dotazy nebo obavy týkající se používání či instalace této LED svítilny BBB napájené lithiovou baterií, kontaktujte místního prodejce dílů BBB Bike.
- Při používání svítilny vždy berte ohled na ostatní. Nesvítejte přímo do očí

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Při zapnutém svetle se nedotýkejte hliníkového tela svítilny. Muže být horké.
- Nepokoušejte se tuto svítilnu BBB otevírat nebo rozebrat!
- Při čištění kola svítilnu BBB odmontujte.
- Světlo se může při dobití zahřívát. Pokud je světlo na dotek horké, ukončete nabíjení a kontaktujte svého prodejce.
- Světlo je chráněno proti přehřátí. Automaticky se zhasne, když teplota překročí 85° Celsia a opět rozsvítí, jakmile se dostane na normální provozní teplotu.
- Zabraňte zkratování nabíječky a akumulátoru. USB port se nesmí dostat do styku s kovovými předměty.
- Svítilnu BBB nenabíjajte bez dozoru.
- Nenabíjajte poškodenou svítilnu BBB.
- Nenabíjajte svítilnu za nepříznivých okolností (prašné prostředí, vlhkost vzduchu vyšší než 80 % nebo teplota nižší než 0 °C nebo vyšší než 40 °C)
- Nevystavujte svítilnu extrémně vysokým teplotám nad 50 °C (122 F).
- Během užívání, se může světlo zahřívát. Proto se zajistěte dostatečné proudění vzduchu. Pokud světlo stabilně svítí déle než 5 minut, vypněte ho. Přehřátí může způsobit trvalé poškození LED baterie.
- Nepoužívejte osvětlení v interiéru, mohlo by to způsobit přehřátí LED baterie.
- Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.
- Světlo může způsobit rušení elektronických přístrojů namontovaných ve vzdálenosti do 5 cm.
- Po delším skladování je třeba světlo před použitím zcela nabít.
- I když je světlo jen skladováno, musí se nejméně jednou za šest měsíců dobít. Než začnete světlo používat, znovu ho uložte na chladné místo.
- Před skladováním světlo zcela nabíjte.

POSTUP NABÍJENÍ

- Poznámka:** Dlouhou životnost akumulátoru zajistíte jeho úplným dobitím.
- Připojte kabel USB k portu USB v počítači. (obr. 1)
- Připojte kabel USB k portu USB svítilny. (obr. 2)
- Dvojité LED kontrolka na tlačítku indikuje proces nabíjení. Doba nabíjení je 3,45 hod., pokud je světlo zcela vybité. Stálé svícení na LED indikuje, že je světlo plně nabité. Indikátor se po 2 hodinách vypne.
- Opatrně vytáhněte kabel USB.

BATERIE

- Neskratujte baterii. Zabraňte dotyku pdů baterie s kovovými předměty.
- Používejte pouze originální baterie BBB 18650 , které jsou chráněny proti přebíjení. (rozměry: Ø 18 x 70 mm) (obr. 5)

POUŽITÍ NA JÍZDNÍM KOLE

- Připevněte svítilnu BBB podle obrázků. (obr. 3)
- Provedení kontroly obr.4.
- Po uplynutí 30 minut ze životnosti baterie, začne indikátor baterie blikat, čímž se životnost baterie prodlouží.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Nevycházejte svítilnu BBB napájenou lithiovou baterií s netřídným odpadem. Nesprávná likvidace může být škodlivá pro životní prostředí a zdraví lidí. Informace o vrátných a sběrných systémech ve vaší zemi získáte od úřadů zabývajících se sběrem odpadu. **Důležité:** nPi likvidaci nevhazujte svítilnu BBB do ohně.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Port USB: Prim. napětí: (5V±5% DC)
- Výstupní proud: 500-900 mA
- Svítilna: Lithiová baterie: 3.7V - 2600 mAh
- Lithiovou baterii lze nabít až 300krát bez ztráty výkonu

Společnost BBB neodpovídá za tiskové chyby nebo změnu technické obsahu.

日本語

警告

- これらの説明書に基づき本品が使用されない場合、利用者本人や第三者の死傷を招くおそれがあります
- 本BBBリチウム電源**LED**ライトの取扱説明書を熟読し、よく理解してから使用してください
- 本BBBリチウム電源**LED**ライトの使い方や取付について、疑問点やご質問など不明な点がありましたら、お近くの**BBB**自転車部品取扱店にお尋ねください
- ライトは周囲の迷惑にならないように注意してください。ライトで他の方の目を直接照らさないように注意してください

安全情報

- ライトの点灯中にヘッドライトのアルミケーシングに触れないでください。ケーシングは高温になる場合があります。
- 本BBBライトを開けたり、分解しようとしてください。
- 自転車を手洗する前に、BBBライトを取り外してください。
- 充電中にライトが熱くなる場合があります。手で触れられないような熱さになった場合、ただちに充電をやめ、販売店へご連絡ください。
- 過熱防止付のライトです。摂氏85度以上になると自動的に消灯し、通常の温度に戻ると点灯します。
- 回路を短絡しないでください。ピンに金属が触れないように注意してください。
- BBBライトを充電したまま放置しないでください。
- 破損したBBBライトを充電しないでください。
- 劣悪な環境下（ほこりっぽい場所、相対湿度が80%を上回る場所、0℃以下または40℃以上の場所）で充電しないでください。
- 極端に高温な場所（50℃以上）に放置しないでください。
- ライト部分は使用中熱くなる可能性がありますので、適度に風が当たるようにしてお使いください。また、ライトは点灯したまま放置せず、使用しない時は必ずライトを消してください。オーバーヒートはLEDにダメージを与えてしまいます。
- 室内では使用しないでください。ライトのオーバーヒートを引き起こす可能性があります。
- バッテリーパックは子供の手の届かないところに保管してください。
- ヘッドライト/バッテリーは電子機器との干渉を防ぐため、取り付けの際は最低5cmの距離を置いてください。
- ライトを長時間使用していない場合、使用前にバッテリーパックを十分に充電して下さい。
- ライトを保管する際は、最低6か月毎に一度充電を行ってください。充電後、暗所に保管してください。
- バッテリーパックは保管前に完全に充電しておいてください。

充電手順

- 注：最大稼働時間を確保するために、バッテリーパックをフル充電してください。
- USBケーブルをコンピュータのUSBボードに接続します。（図1）
- USBケーブルをBBBライトのUSBポートに接続します。（図2）
- ボタン/LEDの点灯が最低点滅している場合は、充電中です。BBB製ライトの電池を完全に使い切った場合の充電時間は3時間45分です。LEDが常時点灯すると充電が完了している事を示しています。表示は2時間後にオフになります。
- USBケーブルを慎重に引き抜いてください。

バッテリー

- バッテリーをショートさせないで下さい。バッテリーの電極が金属製品に触れない様にご注意ください。
- 過充電及び不完全充電を防止し、先端が突出している18650バッテリーのみご使用下さい。

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにBBBライトを取り付けます。（図3）
- ライトの操作は、図4を参照下さい。
- バッテリーの寿命が残り30分になるとバッテリーのインジケーターが点滅し始め、バッテリーの寿命を延長する為に低出力モードに切り替わります。

環境

- 本BBBリチウム電源LEDライトは生ごみと一緒に廃棄しないでください。不適切な方法で廃棄すると、環境や人体に悪影響を及ぼします。リサイクル方法については、お住まいの地域の廃品回収業者とのお問い合わせ下さい。注：BBBライトを、火の中に入れないでください。

仕様

- USBポート：一次電圧（直流5V±5%）
- 出力電流：500～900 mA
- LED：リチウム電池：3.7V - 2600 mAh
- リチウム電池は最高300回充電可能です

BBB は製品や技術的情報の変更についての責任を一切負いません。

РУССКИЙ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Несоблюдение данных инструкций может привести к серьезным травмам и/или смерти пользователя и других людей.
- Перед применением этого светодиодного фонаря BBB с литиевой батареей внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности.
- В случае возникновения сомнений либо вопросов, касающихся использования или установки этого светодиодного фонаря BBB с литиевой батареей, свяжитесь, пожалуйста, со своим дилером BBB записней для велосипедов.
- Всегда используйте освещение с учетом положения других участников движения. Не направляйте свет фары в глаза других участников движения

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не прикасайтесь к алюминиевому корпусу включенной фары. Корпус может быть горячим.
- Не пытайтесь открывать или разбирать этот фонарь BBB!
- При очистке велосипеда снимайте BBB фонарь.
- В процессе зарядки фонарь может нагреваться. В случае чрезмерного нагревания фонаря, отключите его от зарядного устройства и обратитесь к дилеру BBB.
- Фонарь защищен от перегрева. Он автоматически погаснет, когда температура поднимется выше 85° C, и загорится снова, когда температура упадет до нормального диапазона.
- Не допускайте короткого замыкания. Не прикасайтесь к контактам USB-порта металлическими предметами.
- При зарядке не оставляйте фонарь BBB без присмотра.
- Не заряжайте поврежденный фонарь BBB.
- Не выполняйте зарядку при неблагоприятных условиях (пыль, влажность более 80%, сырость или температура ниже 0°С или выше 40°С)
- Не используйте фонарь при слишком высокой температуре более 50°С (122° F).
- Фара может нагреваться во время использования, поэтому убедитесь, что она получает достаточный воздушный поток, так же притрагивайтесь к ней с осторожностью. Если фара включена и не используется более чем на 5 минут, отключите ее. Перегрев может привести к повреждению светодиода!
- Не следует использовать фару в закрытых помещениях, это может привести к пожару или возгоранию.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Фонарь может создавать помехи при установке на расстоянии до 5 см от других электронных устройств.
- Если фонарь давно не использовался - перед включением сначала полностью зарядите его.
- Пока фонарь не используется, зарядяйте его у крайней мере 1 раз в 6 месяцев перед тем, как убрать фонарь на хранение в прохладное место.
- Всегда храните фонарь полностью заряженным.

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

- Примечание:** Обеспечения максимальной эффективной работы требует, чтобы аккумуляторная батарея полностью заряжена.
- Подключите USB-кабель к USB-порту компьютера. (рис. 1)
- Подключите USB-кабель к USB-порту фонаря BBB. (рис. 2)
- Двойное мигание светодиода в кнопке означает, что фонарь заряжается. Время зарядки составляет 3 часа 45 минут в случае, если аккумулятор был полностью разряжен.
- Постоянно горящий светодиод означает, что аккумулятор полностью заряжен, эта световая индикация отключится через два часа.
- Осторожно отсоедините USB-кабель.

АККУМУЛЯТОР

- Избегайте короткого замыкания. Не соединяйте контакты аккумулятора между собой металлическими предметами.
- Используйте только аккумуляторы 18650 с защитой от недозарядки/перезарядки с "утопленным" заподлицо с корпусом контактом. (размеры: Ø 18 x 70mm) (рис.5)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА ВЕЛОСИПЕДЕ

- Установите фонарь BBB в соответствии с рисунком. (рис. 3)
- Инструкция к фонарю представлена на рис.4.
- Когда в аккумуляторе остается заряд на 30 минут работы фонаря, индикатор заряда аккумулятора начинает мерцать. Переклические режим менее интенсивного света для экономии заряда.

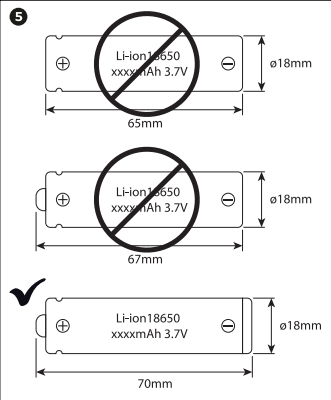
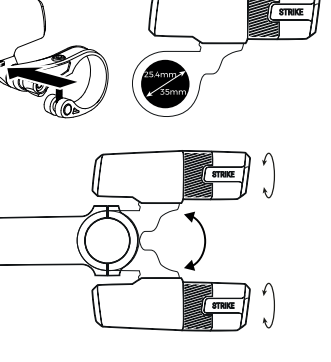
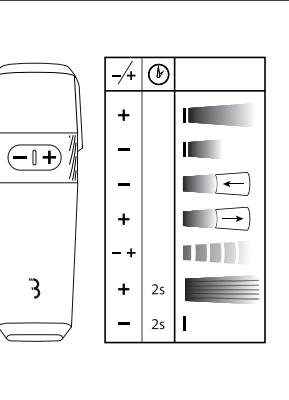
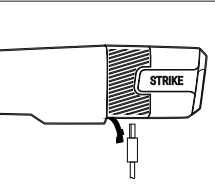
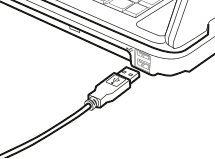
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Не утилизируйте этот фонарь BBB с литиевой батареей с несортированными отходами. Неправильная утилизация может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Пожалуйста, обратитесь к органам, занимающимся контролем утилизации отходов, за информацией о возврате и сборе таких систем в Вашем регионе. **Важно!** Не бросайте фонарь BBB в огонь.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- USB-порт: Номинальное напряжение: (5 В±5%, постоянный ток)
- Выходной ток: 500-900 mA
- Фонарь: Литиевая батарея: 3,7 В – 2600 mAh
- Литиевая батарея может заряжаться до 300 раз без потери производительности

Компания BBB не несет ответственности за опечатки или изменения в содержании технической документации.



SLOVAK

UPOZORNENIE

- Nedodržanie týchto pokynov môže používateľovi a iným osobám spôsobiť vážny úraz, alebo smrť
- Nepoužívajte toto BBB LED diódové svetlo napájané lítiovou batériou bez toho, aby ste si predtým dôkladne neprečítali bezpečnostné pokyny
- Ak máte akékoľvek pochybnosti, otázky, alebo nejasnosti týkajúce sa používania/instalácie tohto BBB LED diódového svetla napájaného lítiovou batériou, kontaktujte vášho miestneho predajcu bicyklových súčiastok BBB
- Používajte svetlo vždy s ohľadom na iných. Nesviette priamo do očí

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Nedotýkajte sa aluminiového krytu predného svetla, keď je svetlo zapnuté. Kryt môže byť horúci.
- Svetlo BBB sa nepokúšajte otvárať ani rozmontovať!
- Počas čistenia bicykla svetlo BBB demontujte.
- Svetlo sa počas nabíjania môže zahrievať. Ak je svetlo príliš horúce na dotyk, ukončite nabíjanie a obráťte sa na BBB predajcu.
- Svetlo je chránené proti prehriatiu. Automaticky sa vypne, keď teplota prekročí 85 stupňov Celzia a opäť sa rozsvieti, keď teplota dosiahne normálne prevádzkové hodnoty.
- Neskratujte obvod. Zabraňte kontaktu USB portu s kovovými predmetmi.
- Svetlo BBB nenabíjajte bez dozoru.
- Poškodené svetlo BBB nenabíjajte.
- Nenabíjajte v nepriaznivých podmienkach (prach, relatívna vlhkosť vzduchu nad 80%, vlhko, alebo teploty pod 0 ° C alebo nad 40°C)
- Svetlo nevystavujte účinkom veľmi vysokých teplôt nad 50°C (122°F).
- Počas použitia sa svetlo môže zohriať, zabezpečte patričné prúdenie vzduchu okolo svetla a manipulujte s ním opatrne. Ak je svetlo nehybné viac ako 5 minút, vypnite ho. Prehriatie svetla môže spôsobiť permanentné poškodenie LED diódy.
- Nepoužívajte toto svetlo vo vnútri, môže to spôsobiť prehriatie LED diódy.
- Batériu držte mimo dosahu detí.
- Svetlo môže spôsobovať rušenie ak je vo vzdialenosti do 5cm od elektronických zariadení.
- V prípade, že sa svetlo dlhý čas nepoužíva, pred použitím ho opäť úplne nabite.
- Ak svetlo nepoužívate dlhší čas, nabite ho aspoň raz za 6 mesiacov a následne nechajte svietiť až do úplného vybíjania. Potom ho opäť nabite a odložte na suché a chladné miesto.
- Uchovávaťe svetlo vždy celkom nabité.

POSTUP NABÍJANIA

- Poznámka:** Aby ste zabezpečili maximálnu dobu svietenia, uistite sa, že je akumulátor celkom nabitý.
- USB kábel pripojte k USB portu počítača. (obr. 1)
- USB kábel pripojte k USB portu svetla BBB. (obr. 2)
- Dvojité blikačica LED-ka v tlačíde indikuje proces nabíjania. Doba nabíjania je 3,45 hod., keď je svetlo BBB úplne vybité. Konštantné svietenia LED indikuje, že batéria je úplne nabitá, indikácia sa po 2 hodinách vypne.
- USB kábel opatrne odpojte.

BATÉRIA

- Batériu nikdy neskratujte a tiež sa vyhýbajte kontaktu pólov s kovovými objektami.
- Svetlo BBB namontujte podľa obrázka (obr. 3)
- Pred vybitím i nadmerným nabitím a majú vystupujúcu hľavu, (rozmery: Ø 18 x 70mm) (obr.5)

POUŽITIE NA BICYKLI

- Svetlo BBB namontujte podľa obrázka (obr. 3)
- Pre fungovanie svetla si pozrite obrázok č.4
- Keď vidíte batérie klesne na 30 min. začne blikať indikátor stavu batérie a svetlo sa prepne na nižší móď svietenia, aby sa predĺžila výdrž batérie

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Litiovú batériou napájané LED svetlo BBB nelikvidujte spolu s netriedeným odpadom. Nesprávna likvidácia môže byť škodlivá pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a zbýrných systémoch vo vašej oblasti získate na miestnom úrade pre odpady.

Dôležité: BBB nelikviduje vzhodením do ohňa.

POPIS

- USB port: Primárne napätie: (5 V ± 5 % jednosmerného prúdu)
- Výstupný prúd: 500 - 900 mA
- Svetlo: Lítiová batéria: 3.7V - 2600 mAh
- Lítiovú batériu možno bez straty výkonu nabíť až 300 krát
</

LED REAR LIGHT

	AT 1 M (LUX)	AT 10 M (LUX)	CANDELA	LUMEN	
	9	<0.50	9	11	2 HRS
	4.2	<0.50	4.2	5	4 HRS
	4.2	<0.50	4.2	4.2	8 HRS

ENGLISH

WARNING

- Not following these instructions may cause serious injury and/or death to the user and other persons
- Do not use this BBB lithium powered LED light without previously having carefully read the safety instructions
- If you have any doubts, questions or concerns regarding the use/installation of this BBB lithium powered LED light, contact your local BBB dealer
- Always use the light in respect to others. Do not shine directly in the eyes

SAFETY INFORMATION

There are several safety and handling instructions to be regarded when using this BBB lithium battery powered LED light. Read these instructions before use.

- Do not attempt to open or disassemble this BBB light!
- Remove the BBB light when cleaning the bike.
- Do not charge the BBB light unattended.
- Do not charge a damaged BBB light.
- Do not charge in adverse circumstances (dust, humidity over 80% rel. moisture or temperatures below 0°C or above 40°C).
- If the light is not used for a long period of time, fully recharge the battery pack again before use.
- Always store the light completely charged.
- Do not expose the light to extremely high temperatures above 50°C (122°F).

CHARGING PROCESS

Note: To ensure maximum run-time, make sure the battery pack is fully charged.

OPERATION

Charging

- Connect the USB cable to the USB port of the computer. (fig. 1)
- Connect the USB cable to the micro USB port of the BBB light. (fig. 2)
- The blinking orange LED indicates the charging process. The charging time is +/- 1.5 hrs when the BBB light is completely empty. When the lithium battery is fully charged, the LED will turn off.
- Remove the USB cable carefully.

Use on the bicycle

- Mount the BBB light as illustrated. (fig. 3)
- Push the button on top of the BBB light to switch modes: Low beam - Standard beam - High beam - Off.
- Push the button two seconds and the BBB light will automatically turn off.
- When the lithium battery is half full, an orange LED will illuminate.
- Always close the micro USB port with the rubber USB cover, to ensure water resistance.

TROUBLE SHOOTING

- The USB cable is connected properly, but the charging LED does not turn orange:
 - a. USB cable is not connected properly.
 - b. Disconnect and reconnect the USB cable to the USB port of the computer and BBB light.
 - c. Contacts may be dirty
 - d. Clean the contacts of the micro USB port of the light.
 - e. USB cable is damaged.
 - f. Contact your local BBB dealer.

ENVIRONMENT

Do not dispose this BBB lithium powered light with unsorted waste. Improper disposal may be harmful to the environment and human health. Please refer to your local waste authority for information on return and collection systems in your area.
Important: Do not dispose the BBB light in a fire.

MAINTENANCE AND CLEANING

To ensure proper functioning of the BBB light, keep the contacts of the micro USB port free from dust, dirt and water. Use a dry cloth only to clean the contact.

SPECIFICATION

USB port:

- Prim. voltage: (5V ± 5% DC)
- Output current: 500 - 900 mA
- Light:
 - Lithium battery: 3.7V - 550 mAh
 - The lithium battery can be charged up to 300 times without performance loss

BBB has no responsibility for misprints or changed technical content.

DEUTSCH

WARNUNG

- Nichtbefolgen dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen und/oder Todesfällen beim Benutzer und anderen Personen führen
- Nehmen Sie diese mit einer Lithium Batterie betriebene BBB LED Beleuchtung nicht in Gebrauch, ohne zuvor die Sicherheitshin weise sorgfältig durchgelesen zu haben
- Wenn Sie irgendwelche Zweifel oder Fragen bezüglich der Handhabung/Installation dieser mit einer Lithium Batterie betriebenen BBB LED-Beleuchtung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen BBB Fahrrad-Teile Händler
- Achten Sie bei Verwendung dieses Scheinwerfers immer auf andere. Leuchten Sie ihnen nicht direkt in die Augen

SICHERHEITSHINWEISE

- Es gibt verschiedene Sicherheits-und Handhabungshinweise für die Nutzung dieser mit einer Lithium Batterie betriebenen BBB LED Beleuchtung. Lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch.
- Versuchen Sie nicht, diese BBB Beleuchtung zu öffnen oder auseinanderzunehmen.
- Nehmen Sie die BBB Beleuchtung ab, wenn Sie das Fahrrad reinigen.
- Laden Sie die BBB Beleuchtung nicht unbeaufsichtigt auf.
- Laden Sie keine beschädigte BBB Beleuchtung auf.
- Laden Sie die Lampe nicht unter widrigen Umständen (Staub, relative Luftfeuchtigkeit über 80%, Feuchtigkeit oder Temperaturen unter 0° C oder über 40° C) auf.
- Wenn der Scheinwerfers längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie den Akku vor dem erneuten Gebrauch vollständig auf.
- Bewahren Sie den Akku immer vollständig geladen auf.
- Setzen Sie die Beleuchtung nicht extrem hohen Temperaturen über 50° C (122° F) aus.
- Fällt eine LED aus, verwenden Sie die Lampe nicht mehr. Wenden Sie sich bitte an Ihren BBB Händler für weitere Information.
- Nach StVZO §67 müssen die Lichttechnische Einrichtungen vorschriftsmäßig und fest angebracht sowie ständig betriebsfertig sein. Lichttechnische Einrichtungen dürfen nicht verdeckt sein.

LADEVORGANG

Hinweis: Um maximale Betriebszeit sicherzustellen, sollten Sie darauf achten, dass der Akku vollständig geladen wird.

BETRIEB

Laden

- Schließen Sie das USB Kabel an den USB-Anschluss Ihres Computers an. (Abb. 1)
- Schließen Sie das Micro-USB Kabel an den micro-USB-Anschluss der BBB Beleuchtung an. (Abb. 2)
- Die blinkende orange LED zeigt den Aufladevorgang an. Die Ladezeit beträgt +/- 1.5 Std., wenn die BBB Beleuchtung vollkommen leer ist. Wenn die Lithium Batterie vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die LED wieder aus.
- Entfernen Sie vorsichtig das USB Kabel.

Verwendung am Fahrrad

- Befestigen Sie die BBB Beleuchtung wie dargestellt. (Abb. 3)
- Signalrichtung: Parallel zur Fahrzeughängsachse und parallel zur Fahrbahn. (Abb. 3.B.III)
- Drücken Sie den Knopf oben auf der BBB Beleuchtung, um den Modus zu wechseln.
- Halten Sie den Knopf zwei Sekunden lang gedrückt und die BBB Beleuchtung schaltet sich automatisch ab.
- Wenn die Lithium Batterie halb voll ist, wird eine orange LED aufleuchten.
- Schließen Sie den Micro-USB- Anschluss immer mit dem USB Deckel aus Gummi, um Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.
- Laden Sie die Batterie umgehend nach Aufleuchten der Batterie-leer Anzeige (low voltage Indicator, Abb. 3.B.III).
- Der niedrigste Punkt der leuchtenden Fläche der Schlussleuchte darf sich nicht weniger als 250mm über der Fahrbahn befinden.

FEHLERBEHEBUNG

- Das USB Kabel ist richtig angeschlossen, aber die LED zum Aufladen leuchtet nicht orange auf:
 - a. Das USB Kabel ist nicht richtig angeschlossen.
 - b. Entfernen Sie das USB Kabel und schließen Sie es erneut an den USB-Anschluss des Computers und an die BBB Beleuchtung an.
 - c. Die Kontakte sind möglicherweise verschmutzt.
 - d. Reinigen Sie die Kontakte des Micro-USB-Anschlusses der Beleuchtung.
 - e. Das USB Kabel ist beschädigt.
 - f. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen BBB-Händler.

UMWELT

Entsorgen Sie diese mit einer Lithium Batterie betriebene BBB Beleuchtung nicht mit unsortiertem Müll. Falsche Entsorgung könnte der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Müllverwaltung, um Informationen über Rücknahme-und Sammelsysteme in Ihrer Region zu erhalten. **Wichtig:** Entsorgen Sie die BBB Beleuchtung nicht im Feuer.

WARTUNG UND REINIGUNG

Um die richtige Funktion der BBB Beleuchtung zu gewährleisten, halten Sie die Kontakte des Micro-USB-Anschlusses frei von Staub, Dreck und Wasser. Benutzen Sie nur ein trockenes Tuch zur Reinigung der Kontakte.

TECHNISCHE DATEN

- USB-Anschluss:
 - Hauptspannung: (5V ± 5% Gleichstrom)
 - Stromleistung: 500 - 900 mA
- Beleuchtung:
 - Lithium Batterie: 3.7V - 550 mAh
 - Die Lithium Batterie kann bis zu 300 Mal ohne Leistungsverlust aufgeladen werden

BBB übernimmt keine Verantwortung für Druckfehler oder geänderte technische Inhalte.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

- Le non-respect des présentes instructions peut être cause de graves blessures, voire de la mort, pour l'utilisateur et d'autres personnes
- N'utilisez pas cette lampe à LED BBB sans avoir au préalable lu attentivement les instructions de sécurité
- En cas de doute, de question ou de soucis concernant l'utilisation/installation de cette lampe LED BBB, n'hésitez pas à contacter votre vendeur local de pièces pour vélos BBB
- Lorsque vous utilisez le phare, respectez toujours les autres usagers. Ne leur braquez pas la lumière dans les yeux

INFORMATION DE SECURITE

- Vous devez respecter un certain nombre d'instructions de sécurité et d'utilisation lorsque vous utilisez cette lampe LED BBB. Lisez ces instructions avant utilisation.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de démonter cette lampe BBB!
- Enlevez l'éclairage BBB lorsque vous nettoyez le vélo.
- Ne laissez pas l'éclairage BBB en charge sans surveillance.
- Ne recharger pas un éclairage BBB endommagé.
- Ne rechargez pas la lampe dans des conditions défavorables (poussière, humidité de plus de 80% rel. ou températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C)
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le phare pendant une longue période, rechargez complètement la batterie avant de l'utiliser.
- Conservez toujours la batterie complètement chargée.
- N'exposez pas l'éclairage à des températures extrêmement élevées supérieures à 50°C (122°F).

PROCESSUS DE CHARGE

Remarque: Pour garantir une durée d'utilisation maximum, veillez à ce que la batterie soit complètement chargée.

FONCTIONNEMENT

Charge

- Connectez le câble USB au port USB de l'ordinateur. (fig. 1)
- Connectez le câble micro-USB au port USB de la lampe BBB. (fig. 2)
- La LED orange clignote pour indiquer le processus de charge. Le temps de charge est de ± 1.5 heures lorsque l'éclairage BBB est complètement vide.
- Lorsque la batterie lithium est complètement chargée, la LED s'éteindra.
- Enlevez prudemment le câble USB.

Utilisation sur le vélo

- Montez la lampe BBB comme illustré. (fig. 3)
- Appuyez sur le bouton en haut de la lampe BBB pour changer de mode.
- Laissez le bouton enfoncé pendant deux secondes et la lampe BBB s'éteindra automatiquement.
- Lorsque la batterie lithium est à moitié pleine, une LED orange va s'allumer.
- Toujours toujours le micro-port USB avec le cache USB en caoutchouc afin d'en assurer l'étanchéité.

DÉPANNAGE

- Le câble USB est connecté correctement mais la LED de charge ne devient pas orange:
 - a. Le câble USB n'est pas connecté correctement.
 - b. Déconnectez et reconnectez le câble USB au port USB de l'ordinateur et de la lampe BBB.
 - c. Les contacts sont peut-être sales
 - d. Nettoyez les contacts du micro-port USB de la lampe.
 - e. Le câble USB est endommagé.
 - f. Contactez votre vendeur local de pièces pour vélos BBB.

ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas cette lampe avec batterie lithium BBB dans les déchets ménagers. Une élimination non conforme peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et sur la santé humaine. Adressez-vous à votre municipalité pour plus d'informations sur les systèmes locaux de collecte et de recyclage.
Important: Ne jetez pas la lampe BBB dans le feu.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour garantir un fonctionnement correct de la lampe BBB, les contacts du micro-port USB doivent être secs, exempts de poussière et de saleté. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le contact.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Port USB : Tension prim. : (5V ± 5% DC)
- Courant de sortie : 500 - 900 mA
- Lampe:
 - Batterie lithium : 3.7V - 550 mAh
 - La batterie au lithium peut être rechargée jusqu'à 300 fois sans perte de performance

BBB n'est pas responsable des éventuelles erreurs d'impression ou modifications du contenu technique.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING

- Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstige verwondingen veroorzaken en zelfs leiden tot het overlijden van de gebruiker en/of andere personen
- Gebruik deze BBB lithium LED lamp niet zonder eerst de handleiding zorgvuldig te hebben gelezen
- Indien u twijfels, vragen of problemen heeft met betrekking tot het gebruik of installatie van deze BBB lithium LED lamp, moet u contact opnemen met uw plaatselijke distributeur van BBB -fietsonderdelen
- Gebruik het licht met respect naar anderen, schijn niet in iemands ogen

VEILIGHEIDINFORMATIE

- Er zijn verschillende veiligheids-en gebruiksinstructies die opgevolgd moeten worden bij het gebruik van de BBB lithium LED lamp. Lees deze instructies voor gebruik.
- Probeer de BBB lamp niet te openen of uit elkaar te halen.
- Verwijder de BBB lamp van de fiets, voordat u de fiets gaat reinigen.
- Laat de BBB lamp niet tijdens het opladen niet onbeheerd achter.
- Laad geen beschadigde BBB lamp.
- Niet opladen onder ongunstige omstandigheden (stof, luchtvochtigheid boven 80% of temperaturen onder 0°C en boven 40°C)
- Wanneer de lamp een tijd niet is gebruikt, laad dan eerst de accu compleet op voordat men de accu weer in gebruik neemt.
- Berg de accu altijd volledig opgeladen op.
- Stel de lamp niet bloot aan extreme tempraturen boven de 50°C (122°F).

OPLAAD PROCES

Let op: Om een maximale brandduur te garanderen moet de accu volledig opgeladen worden.

GEBRUIK

Opladen

- Sluit de USB kabel aan op de USB poort van de computer. (fig. 1)
- Sluit de USB kabel aan op de micro USB poort van de BBB lamp. (fig. 2)
- Tijdens het opladen knippert er een oranje LED. Het volledige opladen van een compleet lege BBB lamp duurt +/-1.5uur. Wanneer de lithium batterij volledig opgeladen is zal de LED vanzelf uitgaan.
- Verwijder voorzichtig de USB kabel.

Gebruik op de fiets

- Monteer de BBB lamp zoals afgebeeld. (fig. 3)
- Druk op de knop aan de bovenzijde van de BBB lamp om te wisselen tussen de verschillende standen
- Druk de knop twee seconden in, hierna zal de BBB lamp zich schakelen.
- Wanneer de lithium batterij half vol is, zal een oranje LED gaan branden.
- Sluit de micro USB poort af met de rubberen USB klep, om te voorkomen dat er water binnendringt.

OORZAKEN VAN STORING

- De USB kabel is op de juiste wijze aangesloten, maar er is geen oranje LED zichtbaar.
 - a. De USB kabel is niet juist verbonden.
 - b. Maak de USB kabel los en sluit deze opnieuw aan op de USB poort van de computer en BBB lamp.
 - c. Maak de contactpunten van de micro USB poort, van de lamp schoon.
 - d. De USB kabel is beschadigd.
 - e. Neem contact op met uw plaatselijke BBB dealer.

MILIEU

Cool deze BBB lithium lamp niet in het ongesorteerde huishoudafval weg. Onjuiste afvalverwerking kan schade aanbrengen aan de omgeving en de menselijke gezondheid. Informeer bij uw plaatselijke vuilophalendienst waar elektronisch afval kan worden aangeboden. **Belangrijk:** Werp de BBB lamp niet in het vuur.

ONDERHOUD EN REINIGEN

Om een goede werking van de BBB lamp te garanderen dienen de contactpunten van de micro USB poort vrij te zijn van stof, vuil en water. Maak gebruik van een droge doek om de contactpunten te reinigen.

SPECIFICATIES

- USB poort:
 - Uitgaande spanning: (5V ± 5% DC)
 - Uitgaande stroom: 500 - 900mA
- Lamp:
 - Lithium batterij: 3.7V - 550 mAh
 - De lithium batterij kan ca. 300 keer opgeladen worden zonder in kwaliteit af te nemen

BBB is niet aansprakelijk voor drukfouten, wijzigingen voorbehouden.

ESPAÑOL

AVISO

- No seguir estas instrucciones puede causar heridas graves y/o la muerte del usuario y de otras personas
- No utilice esta luz LED BBB alimentada por batería de litio sin haber leído detenidamente las instrucciones de seguridad
- Si tiene alguna duda, pregunta o inquietud respecto al uso o la instalación de esta luz LED BBB alimentada por batería de litio, póngase en contacto con su distribuidor local de piezas de bicicleta BBB
- Utilice siempre las luces con respeto hacia los demás. No les deslumbre directamente en los ojos

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

- Existen diversas instrucciones de seguridad y manipulación que se deben tener en consideración al utilizar esta luz LED BBB alimentada por batería de litio. Lea estas instrucciones antes de su uso.
- No intente abrir o desmontar esta luz BBB!
- Quite la luz BBB al limpiar la bicicleta.
- No deje desatendida la luz BBB mientras se carga.
- No cargue una luz BBB deteriorada.
- No cargue en circunstancias adversas (polvo, humedad relativa superior al 80%, temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C).
- Si faro no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, recargue totalmente la batería antes de volver a usarlo.
- No exponga la luz a temperaturas extremadamente elevadas, por encima de 50°C (122°F).

PROCESO DE CARGA

Nota: Para garantizar el máximo tiempo de funcionamiento, asegúrese de que la batería cargue completamente.

FUNCIONAMIENTO

Carga

- Conecte el cable USB al puerto USB del ordenador (figura 1).
- Conecte el cable USB al puerto micro USB de la luz BBB (figura 2).
- Cuando el LED naranja parpadea, indica el proceso de carga. El tiempo de carga es de ± 1.5 horas cuando la luz BBB se encuentra totalmente descargada. Cuando la batería de litio está totalmente cargada, el LED se apagará automáticamente.
- Quite el cable USB con cuidado.

Uso en la bicicleta

- Monte la luz BBB como se indica en la ilustración (figura 3).
- Pulse el botón situado en la parte superior de la luz BBB para cambiar de modo.
- Pulse el botón durante dos segundos y la luz BBB se apagará automáticamente.
- Cuando la batería de litio dispone de la mitad de carga, se iluminará la luz naranja.
- Cierre siempre el puerto micro USB con la tapa de goma del puerto para garantizar la resistencia al agua.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- El cable USB está conectado adecuadamente, pero el LED de carga no pasa a color naranja:
 - a. El cable USB no está adecuadamente conectado.
 - b. Desconecte y vuelva a conectar el cable USB al puerto USB del ordenador y a la luz BBB.
 - c. Los contactos están sucios.
 - d. Limpie los contactos del puerto micro USB de la luz.
 - e. El cable USB está deteriorado.
 - f. Póngase en contacto con su distribuidor local de piezas de bicicleta BBB.

MEDIO AMBIENTE

No deseché esta luz BBB alimentada por batería de litio con los residuos domésticos sin clasificar. Una forma inadecuada de desecho puede resultar perjudicial para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con las autoridades locales encargadas de los residuos para obtener información sobre sistemas de devolución y recogida en su área. **Importante:** no se deshaga de la luz BBB arrojándola al fuego.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para garantizar el funcionamiento adecuado de la luz BBB, mantenga los contactos del puerto micro USB limpios de polvo, suciedad y agua. Utilice solo un paño seco para limpiar el contacto.

ESPECIFICACIONES

- Puerto USB:
 - Tensión prim.: (5 V ± 5% CC)
 - Intensidad de salida: 500 - 900 mA
- Luz:
 - Batería de litio: 3.7 V - 550 mAh
 - La batería de litio se puede cargar hasta 300 veces sin pérdidas de rendimiento

BBB no tiene ninguna responsabilidad por errores de impresión ni cambios en el contenido técnico.

PORTUGUÊS

AVISO

- O não seguimento destas instruções pode provocar lesões graves e/ou a morte tanto do utilizador como de outras pessoas
- Não utilize esta luz LED BBB com pilha de lítio sem primeiro ter lido atentamente as instruções de segurança
- Caso tenha dúvidas ou questões relativamente à utilização/instalação desta luz LED BBB com pilha de lítio, contacte o seu revendedor local de peças para bicicletas BBB
- Utilize sempre a luz para iluminar terceiros. Não permita que a luz incida directamente nos olhos

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

- Existem diversas instruções de segurança e manuseamento que devem ser consideradas ao utilizar a luz LED BBB com pilha de lítio. Leia estas instruções antes da utilização.
- Não tente abrir ou desmontar esta luz BBB!
- Retire a luz BBB para limpar a bicicleta.
- Não carregue a luz BBB sem supervisão.
- Não carregue uma luz BBB danificada.
- Não carregue sob condições adversas (pó, humidade relativa superior a 80%, humidade ou temperaturas inferiores a 0°C ou superiores a 40°C).
- Se o farol não for utilizado durante um longo período de tempo, carregue o conjunto de bateria por completo novamente antes da sua utilização.
- Guarde sempre o conjunto de bateria completamente carregado.
- Não exponha a luz a temperaturas extremamente elevadas, superiores a 50°C (122°F).

PROCESSO DE CARGA

Nota: Para garantir um tempo de funcionamento máximo, certifique-se de que o conjunto de bateria esteja completamente carregado.

FUNCIONAMENTO

Carga

- Ligue o cabo USB à porta USB do computador. (fig. 1)
- Ligue o cabo USB à micro-porta USB da luz BBB. (fig. 2)
- O LED laranja intermitente indica o processo de carregamento. O tempo de carregamento é de +/- 1.5 horas, quando a luz BBB está completamente descarregada. Quando a pilha de lítio estiver totalmente carregada, o LED irá desligar-se automaticamente.
- Retire cuidadosamente o cabo USB.

Utilização na bicicleta

- Monte a luz BBB conforme ilustrado. (fig. 3)
- Prima o botão no topo da luz BBB para alterar os modos.
- Prima o botão durante dois segundos e a luz BBB irá desligar-se automaticamente.
- Quando a pilha de lítio estiver com metade da carga, um LED laranja irá acender.
- Feche sempre a micro-porta USB com a cobertura USB de borracha, de modo a garantir a sua resistência à água.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- O cabo USB está correctamente ligado, mas o LED de carregamento não acende a laranja:
 - a. O cabo USB não está correctamente ligado.
 - b. Desligue e volte a ligar o cabo USB à porta USB do computador e da luz BBB.
 - c. Limpe os contactos da micro-porta USB da luz.
 - d. O cabo USB está danificado.
 - e. Contacte o seu revendedor local de peças para bicicletas BBB.

AMBIENTE

Não descarte esta luz BBB com pilha de lítio juntamente com o lixo doméstico. O descarte incorrecto por ser prejudicial para o ambiente e para a saúde das pessoas. Consulte as regras de recolha de resíduos locais para obter informação sobre os sistemas de recolha na sua área. **Importante:** Não deite a luz BBB para o fogo.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para garantir o funcionamento correcto da luz BBB, mantenha os contactos da micro-porta USB livres de pó, sujidade e água. Utilize apenas um pano seco para limpar o contacto.

ESPECIFICAÇÕES

- Porta USB:
 - Voltagem princ.: (5V ± 5% DC)
 - Corrente in uscita: 500 - 900 mA
- Faro:
 - Bateria al litio: 3.7V - 550 mAh
 - La batteria al litio può essere caricata fino a 300 volte senza perdita di prestazioni

A BBB não assume qualquer responsabilidade por erros de impressão ou alteração de conteúdos técnicos.

ITALIANO

AVVERTENZA

- La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare un infortunio grave e/o la morte dell'utente e di altre persone
- Non usare questo faro LED al litio BBB senza aver prima letto attentamente le istruzioni di sicurezza
- In caso di dubbi, domande o problemi riguardanti l'utilizzo di questo faro LED al litio BBB, contattate il vostro rivenditore di ricambi per biciclette BBB
- Utilizzare la luce avendo sempre riguardo per gli altri. Non puntarla direttamente negli occhi

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di questo faro LED al litio BBB bisognerà osservare diverse istruzioni di sicurezza e di utilizzo. Leggere queste istruzioni prima di usare il faro.
- Non cercare di aprire o smontare questo faro BBB!
- Togliere il faro BBB quando si pulisce la bicicletta.
- Non mettere sotto carica il faro BBB incustodito.
- Non caricare un faro BBB danneggiato.
- Non caricare in circostanze avverse (polvere, umidità relativa superiore all' 80%, condensa o temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C)
- Se non si utilizza la luce per un lungo periodo di tempo, ricaricare di nuovo completamente il gruppo batterie prima dell'utilizzo.
- Conservare il gruppo batterie completamente carico.
- Non esporre il faro a temperature estremamente elevate superiori ai 50°C (122°F).

PROCESSO DI CARICA

Nota: per assicurare il tempo di autonomia massimo, verificare che il gruppo batterie sia completamente carico.

FUNZIONAMENTO

Carica

- Collegare il cavo USB alla porta USB del computer. (fig. 1)
- Collegare il cavo USB alla porta micro USB del faro BBB. (fig. 2)
- Il LED arancione lampeggiante indica il processo di carica. Il tempo di carica è di +/- 1.5 ore quando il faro BBB è completamente scarico. Quando la batteria al litio sarà completamente carica. Il LED si spegnerà automaticamente.
- Togliere il cavo USB con attenzione.

Utilizzo sulla bicicletta

- Montare il faro BBB come illustrato. (fig. 3)
- Premere il pulsante sulla parte superiore del faro BBB per commutare fra i modi.
- Premendo il pulsante per due secondi il faro BBB si spegnerà automaticamente.
- Quando la batteria al litio è carica a metà, si accenderà un LED arancione.
- Chiudere sempre la porta micro USB con la copertura USB in gomma, per evitare che possa entrare dell'acqua.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Il cavo USB è collegato correttamente, ma il LED di carica non si accende di arancione:
 - a. Il cavo USB non è collegato correttamente.
 - b. Scollegare e ricollegare il cavo USB alla porta USB del computer e al faro BBB.
 - c. È possibile che i contatti siano sporchi.
 - d. Pulire i contatti della porta micro USB del faro.
 - e. Il cavo USB è danneggiato.
 - f. Contattate il vostro rivenditore BBB di fiducia.

AMBIENTE

Non smaltire questo faro al litio BBB nei rifiuti non differenziati. Uno smaltimento non corretto potrebbe danneggiare

3 SENTRY

BBB LED REAR LIGHT /BLS-86/86K/106/106K

BBB CYCLING.COM
ROOSEVELTSTRAAT 46, 2321 BM
LEIDEN, THE NETHERLANDS

EN MANUAL / DE HANDBUCH / FR MANUEL / NL HANDLEIDING / ES MANUAL / PT MANUAL / IT MANUALE / HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS / PL PODRĘCZNIK / CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA / JP 説明書 / RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / SK MANUÁL / NO HÅNDBOK

LED REAR LIGHT	AT 1 M (LUX)	AT 10 M (LUX)	CANDELA	LUMEN	
	9	<0.50	9	11	2 HRS
	4.2	<0.50	4.2	5	4 HRS
	4.2	<0.50	4.2	4.2	8 HRS

A TÖLTÉS FOLYAMATA
Megjegyzés: A maximális üzemidő érdekében töltése töltse fel az akkumulátort.

ÜZEMELTETÉS
Töltés
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép USB-csatlakozójához. (l. ábra)
- Csatlakoztassa az micro USB-kábelt a BBB lámpa mini USB-csatlakozójához. (z. ábra)
- A töltés során a narancs LED villog. Ha a BBB lámpa teljesen lemerült, akkor körülbelül +/-1.5 óra a töltési idő. Amikor a lítium akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED automatikusan kikapcsol.
- Övatosan távolítsa el az USB-kábelt.

Használat a kerékpáron
- Szerelje fel a BBB lámpát az ábrán jelzett módon. (3. ábra)
- A BBB lámpa tetején lévő gomb lenyomásával válthat az üzemmódok között.
- Tartás nyomva a gombot két másodpercig, és a BBB lámpa automatikusan kikapcsol.
- Ha a lítium akkumulátor félig lemerült, kigyullad a narancs LED.
- A vízállóság biztosítása érdekében mindig őrlessze be a gumí USB-védőt a micro USB-csatlakozóba.

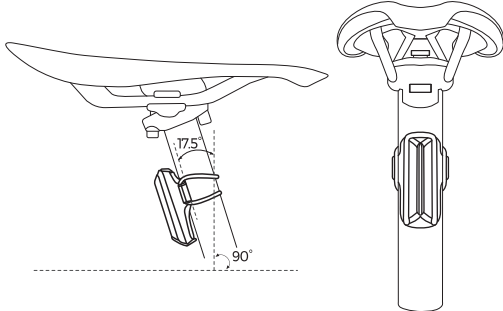
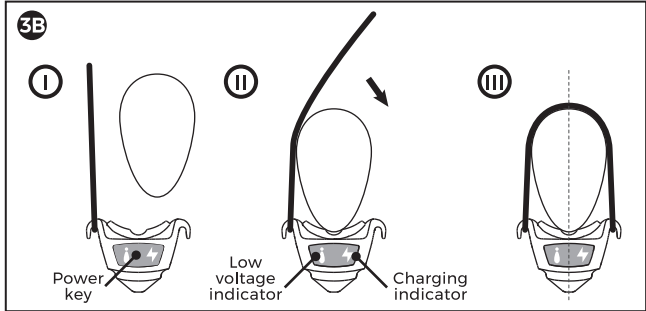
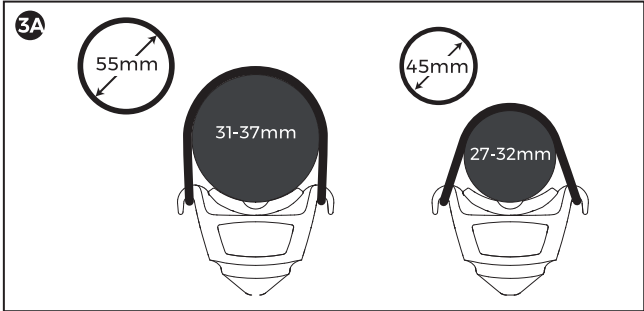
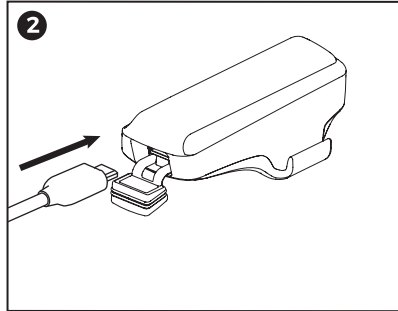
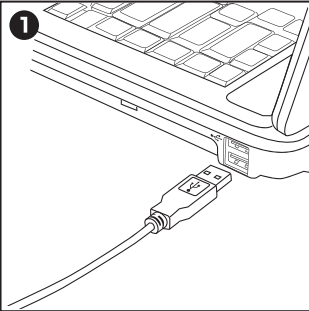
HIBAELEHÁRÍTÁS
Az USB-kábel megfelelően csatlakoztatva van, de a töltő LED nem vált narancs:
- Húzza ki, majd csatlakoztassa újból az USB-kábelt a számítógép és a BBB lámpa csatlakozójához.
b. Az érintkezők szennyezettek.
- Tisztítsa meg a lámpa micro USB-csatlakozójának az érintkezőit.
c. az USB-kábel sérült.
- Forduljon helyi BBB kerékpáraktrész-kereskedőjéhez.

KÖRNYEZET
Ne dobja ki a BBB lítiumos lámpát a kommunális hulladékok közé. A nem megfelelő kezelés környezetszennyezést okozhat, és ártalmas lehet az emberi egészségre. Kérjük, forduljon a helyi hulladékkezelő szervhez, és tájékozódjon az Ön lakhelyén működő leadási és begyűjtési pontokról.
Fontos: ne dobja tűzbe a BBB lámpát.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS
A BBB lámpa megfelelő működése érdekében gondoskodjon a micro USB-csatlakozó por-, kosz és vízmentességéről. Az érintkezőket csak száraz ronggyal szabad tisztítani.

MŰSZAKI ADATOK
USB-csatlakozó
Áramerősség: (5V ± 5% DC)
Kimeneti áram: 500 - 900 mA
Lámpa:
Lítium akkumulátor: 3,7V - 550 mAh
- A lítium akkumulátor akár 300-szor is feltölthető teljesítményvesztés nélkül

A BBB nem felel a nyomdai hibákért és a műszaki adatokban bekövetkezett változásokért.



MAGYAR

FICVLEMEZTÉTÉS

- Az utasítások figyelmen kívül hagyása a felhasználó vagy mások súlyos sérülését vagy halálát okozhatja
- A BBB lítiumos LED-es lámpát csak a biztonságai tájékoztató tűzetes tanulmányozását követően vegye használatba
- Ha kéréséig, kérdéseit vagy aggályai merülének fel a BBB lítiumos LED-es lámpa használatával vagy felszerelésével kapcsolatban, forduljon helyi BBB kerékpáraktrész-kereskedőjéhez
- A lámpa használatra közben mindig legyen tekintettel másokra. Nem világítson senki szemébe

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A BBB lítiumakkumulátoros LED-es lámpa használatra során számos biztonsági és kezelési utasítást szem előtt kell tartani. A használatba vétel előtt, kérjük, olvassa el ezeket az utasításokat. Ne nyissa fel és ne szerelje szét a BBB lámpát.
- A kerékpár tisztítása során távolítsa el a BBB lámpát.
- A BBB lámpa töltése csak felügyelet mellett végezhető el.
- Ne töltse fel a BBB lámpát, amennyiben az sérült.
- Zord körülmények (por, 80% fölötti relatív páratartalom, nyirkosság, 0°C alatti/40°C fölötti hőmérséklet) között ne töltse fel a BBB lámpát.
- Ha a lámpa hosszú időn keresztül használaton kívül volt, akkor használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátort.
- Mindig teljesen feltöltve tárolja az akkumulátort.
- Ne tegye ki a lámpát rendkívüli, 50°C (122°F) fölötti hőmérsékletnek.

A TÖLTÉS FOLYAMATA
Megjegyzés: A maximális üzemidő érdekében töltése töltse fel az akkumulátort.

ÜZEMELTETÉS
Töltés
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép USB-csatlakozójához. (l. ábra)
- Csatlakoztassa az micro USB-kábelt a BBB lámpa mini USB-csatlakozójához. (z. ábra)
- A töltés során a narancs LED villog. Ha a BBB lámpa teljesen lemerült, akkor körülbelül +/-1.5 óra a töltési idő. Amikor a lítium akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED automatikusan kikapcsol.
- Övatosan távolítsa el az USB-kábelt.

Használat a kerékpáron
- Szerelje fel a BBB lámpát az ábrán jelzett módon. (3. ábra)
- A BBB lámpa tetején lévő gomb lenyomásával válthat az üzemmódok között.
- Tartás nyomva a gombot két másodpercig, és a BBB lámpa automatikusan kikapcsol.
- Ha a lítium akkumulátor félig lemerült, kigyullad a narancs LED.
- A vízállóság biztosítása érdekében mindig őrlessze be a gumí USB-védőt a micro USB-csatlakozóba.

HIBAELEHÁRÍTÁS
Az USB-kábel megfelelően csatlakoztatva van, de a töltő LED nem vált narancs:
- Húzza ki, majd csatlakoztassa újból az USB-kábelt a számítógép és a BBB lámpa csatlakozójához.
b. Az érintkezők szennyezettek.
- Tisztítsa meg a lámpa micro USB-csatlakozójának az érintkezőit.
c. az USB-kábel sérült.
- Forduljon helyi BBB kerékpáraktrész-kereskedőjéhez.

KÖRNYEZET
Ne dobja ki a BBB lítiumos lámpát a kommunális hulladékok közé. A nem megfelelő kezelés környezetszennyezést okozhat, és ártalmas lehet az emberi egészségre. Kérjük, forduljon a helyi hulladékkezelő szervhez, és tájékozódjon az Ön lakhelyén működő leadási és begyűjtési pontokról.
Fontos: ne dobja tűzbe a BBB lámpát.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS
A BBB lámpa megfelelő működése érdekében gondoskodjon a micro USB-csatlakozó por-, kosz és vízmentességéről. Az érintkezőket csak száraz ronggyal szabad tisztítani.

MŰSZAKI ADATOK
USB-csatlakozó
Áramerősség: (5V ± 5% DC)
Kimeneti áram: 500 - 900 mA
Lámpa:
Lítium akkumulátor: 3,7V - 550 mAh
- A lítium akkumulátor akár 300-szor is feltölthető teljesítményvesztés nélkül

A BBB nem felel a nyomdai hibákért és a műszaki adatokban bekövetkezett változásokért.

POLSKI

OSTRZEŻENIE

- Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub śmierć użytkownika oraz innych osób
- Przed użyciem lampy BBB zasilanej bateriami litowymi uważnie przeczytaj instrukcję obsługi
- W razie wszelkich wątpliwości, pytań i trudności związanych ze stosowaniem/instalacją lampy BBB LED zasilanych bateriami litowymi należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy części rowerowych BBB
- Korzystając z lampki należy zawsze mieć na uwadze bezpieczeństwo innych osób. Nie należy kierować światła lampki prosto w oczy

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem lampy BBB LED zasilanej bateriami litowymi należy zapoznać się z uwagami na temat bezpieczeństwa i użytkowania.
- Nie próbuj otworzyć lub rozebrać lampy BBB!
- Podczas czyszczenia roweru zdejmij lampę BBB.
- Nie ładuj lampy BBB bez nadzoru.
- Nie ładuj uszkodzonej lampy BBB.
- Nie nadjad niebezpiecznych warunkach (pył, wilgotność względna powietrza powyżej 80%, wilgoć lub temperatury poniżej 0°C lub powyżej 40°C).
- W przypadku niekorzystania z zestawu lampki przez dłuższy okres czasu należy naładować akumulator przed ponownym użyciem.
- Akumulator należy przechowywać zawsze w pełni naładowany.
- Nie narażaj lampy na ekstremalnie wysokie temperatury - powyżej 50°C (122°F).

PROCES ŁADOWANIA

Uwaga: Aby zapewnić maksymalny okres eksploatacji akumulatora, należy upewnić się, że jest on w pełni naładowany.

OBŚLUGA

Ładowanie
- Podłącz przewód USB do portu USB komputera (rys. 1).
- Podłącz przewód USB do portu micro USB lampy BBB (rys. 2).
- Migająca dioda pomarańczowy lampy oznacza proces ładowania. Czas ładowania to +/-1,5 godziny od pełnego rozładowania baterii. Po pełnym naładowaniu, dioda wyłącza się automatycznie.
- Ostrożnie odłącz przewód USB.

Montaż na rowerze

- Zamontuj lampę BBB zgodnie z rys. 3.
- Naciśnij przycisk u góry lampy BBB by zmienił tryb.
- Aby wyłączyć lampę BBB, naciśnij przycisk na dwie sekundy.
- Gdy bateria litowa jest w połowie rozładowana, włącza się pomarańczowy dioda LED.
- By zapewnić wodoszczelność microportu USB, zawsze zasłoń go gumową zaślepką.

Rozwiązywanie problemów

Przewód USB podłączony jest właściwie, ale dioda nie świeci się
- Naciśnij przycisk u góry lampy BBB by zmienił tryb.
a. Przewód USB nie jest podłączony właściwie.
- Odłącz i ponownie podłącz przewód USB do portu USB komputera i lampki BBB.
b. Styki mogą być zabrudzone.
- Oczyszć microport USB lampki.
c. Przewód USB jest uszkodzony.
- Zwróć się do lokalnego sprzedawcy części rowerowych BBB.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Nie wyrzucaj litowej lampy BBB do odpadów niesortowanych. Nieodpowiednia utylizacja może być szkodliwa dla środowiska i człowieka. Informacji jak zutylizować baterie litową szukaj u miejscowych władz. **Ważne:** nie wrzucaj lampy BBB do ognia.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Aby zapewnić odpowiednie funkcjonowanie lampki BBB, miniport USB należy chronić przed pyłem, brudem i wilgocią. Do czyszczenia microportu używaj wyłącznie suchej tkaniny.

DANE TECHNICZNE

Port USB:
Główne napięcie: (5V ± 5% DC)
Prąd wyjścia: 500 - 900 mA
Lampka:
Bateria litowa: 3,7V - 550 mAh
- Tę baterię litową można naładować do 300 razy bez utraty wydajności

Firma BBB nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy powstałe w druku lub za zmiany w treści.

ČESKÝ

VAROVÁNÍ

- Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele nebo dalších osob
- Nepoužívejte tuto LED svítilnu BBB napájenou lithiovou baterií, aniž byste si předtím pozorně přečetli tyto bezpečnostní pokyny
- Máte-li nějaké pochybnosti, dotazy nebo obavy týkající se používání či instalace této LED svítilny BBB napájené lithiovou baterií, kontaktujte místního prodejce dílů BBB Bike
- Při používání svítilny vždy berte ohled na ostatní. Nesvítte přímo do očí

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Při používání této LED svítilny BBB napájené lithiovou baterií je třeba vzít v úvahu několik bezpečnostních pokynů a pokynů pro manipulaci. Před použitím si tyto pokyny přečtěte.
- Nepokoušejte se tuto svítilnu BBB otevírat nebo rozebrat!
- Při čištění kola svítilnu BBB odmontujte.
- Svítilnu BBB nenabíjejte bez dozoru.
- Nenabíjejte poškozenou svítilnu BBB.
- Nenabíjejte svítilnu za nepříznivých okolností (prašné prostředí, vlhkost vzduchu vyšší než 80% nebo teplota nižší než 0°C nebo vyšší než 40°C)
- Po delším skladování je třeba svítilnu před použitím zcela nabít.
- Před skladováním akumulátor zcela nabíjeť.
- Nevystavujte svítilnu extrémně vysokým teplotám nad 50°C (122°F).

POSTUP NABÍJENÍ

Poznámka: Dlouhou životnost akumulátoru zajistíte jeho úplným dobíjením.

OBSLUHA

Nabíjení

- Připojte kabel USB k portu USB v počítači. (obr. 1)
- Připojte kabel USB k micro portu USB svítilny. (obr. 2)
- Blikající oranžový dioda LED signalizuje proces nabíjení. Doba nabíjení je +/- 1,5 hodin, pokud je svítilna BBB úplně vybitá. Jakmile je lithiová baterie zcela nabitá, se dioda LED automaticky vypne.
- Opatrně vytáhněte kabel USB.

Použití na jízdním kole

- Připevňte svítilnu BBB podle obrázku. (obr. 3)
- Stisknutím tlačítka na svítilně BBB můžete přepínat režimy.
- Stisknete tlačítko na dvě sekundy a svítilna BBB se automaticky vypne.
- Je-li lithiová baterie z poloviny nabitá, rozsvítí se oranžový dioda LED.
- Aby vyčistili micro port USB svítilny, k dispozici jsou dvě sekundy.
- Když baterie litová je v polovine rozladowana, włącza się pomarańczowy dioda LED.
- By zapewnić wodoszczelność microportu USB, zawsze zasłoń go gumową zaślepką.

ODSTRANOVÁNÍ ZÁVAD

Kabel USB je správně připojen, dioda LED nabíjení však nesvíí oranžový:
a. Kabel USB není správně připojen.
- Odpojte a znovu připojte kabel USB k portu USB počítače a svítilně BBB.
b. Mohou být znečištěné kontakty.
- Očistěte kontakty micro portu USB svítilny.
c. Kabel USB je poškozen.
- Získaťte u místního prodejce dílů BBB.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Netřezujte svítilnu BBB napájenou lithiovou baterií s netříděným odpadem. Nesprávná likvidace může být škodlivá pro životní prostředí a zdraví lidí. Informace o vratných a sběrných systémech ve vaší zemi získáte od úřadů zabývajících se sběrem odpadu. **Důležité:** Při likvidaci nevhadzujte svítilnu BBB do ohně.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Chcete-li zajistit správnou funkci svítilny BBB, dejte pozor, aby se do micro portu USB nedostal prach, nečistoty a voda. Pro čištění kontaktu použijte pouze suchou utěrku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Port USB:
Prim. napětí: (5V ± 5% DC)
Výstupní proud: 500 - 900 mA
Svítilna:
Lithiová baterie: 3,7V - 550 mAh
- Lithiovou baterii lze nabít až 300krát bez ztráty výkonu

Společnost BBB neodpovídá za tiskové chyby nebo změnu technického obsahu.

日本語

警告

・これらの説明書に基づき本品が使用されない場合、利用者本人や第三者の死傷を招くおそれがあります
・本BBBリチウム電源LEDライトの取扱説明書を熟読し、よく理解してから使用してください
・本BBBリチウム電源LEDライトの使い方や取付について、疑問点やご質問など不明な点がありましたら、お近くのBBB自転車部品取扱店にお尋ねください
・ライトは周囲の迷惑にならないように使用してください。ライトで他の方の目を直接照らさないように注意してください

安全情報

使用前に、本BBBリチウム電源LEDライトの使用上の注意や安全に関する指示を熟読してください。
- 本BBBライトを開けたり、分解しようとししないでください。
- 自転車を洗浄する前に、BBBライトを取り外してください。
- BBBライトを充電したまま放置しないでください。
- 破損したBBBライトを充電しないでください。
- 劣悪な環境下（ほこりっぽい場所、相対湿度が80%以上）の場所、0℃以下または40℃以上の場所で充電しないでください。
- ライトを長時間使用していない場合、使用前にバッテリーバックを十分に充電して下さい。
- バッテリーバックは保管前に完全に充電しておいてください。
- 極端に高温な場所（50℃以上）に放置しないでください。

充電手順

注：最大稼働時間を確保するために、バッテリーバックをフル充電してください。

操作

充電

- USBケーブルをコンピュータのUSBポートに接続します（図1）。
- USBケーブルをBBBライトのマイクロUSBポートに接続します（図2）。
- 充電中は、オレンジ色のLEDが点滅します。完全に放電している場合、BBBライトの充電時間は1時間半前後です。リチウム電池が完全に充電されると、色のLEDが自動的に消灯します。
- USBケーブルを慎重に引き抜いてください。

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにBBBライトを取り付けます（図3）。
- BBBライトの上にあるボタンを押すと、順に点灯モードが切り替わります。
- ボタンを2秒間押すと、BBBライトは自動的に消灯します。
- リチウム電池の残り容量が半分になると、オレンジ色のLEDが点灯します。
- 水が浸入しないように、いつもマイクロUSBポートのゴム製USBカバーを閉じておいてください。

トラブルシューティング

USBケーブルを正しく接続したにもかかわらず、充電表示のオレンジ色LEDが点灯しない。
a. USBケーブルが正しく接続されていません。
- USBケーブルを、コンピュータとBBBライトのUSBポートから一旦抜いて、再接続します。
b. 接点が汚れている。
- ライトのマイクロUSBポートの接点を清掃してください。
c. USBケーブルが破損しています。
- お近くのBBB自転車部品取扱店。

環境

本BBBリチウム電源LEDライトは生ごみと一緒に廃棄しないでください。不適切な方法で廃棄すると、環境や人体に影響を及ぼします。リサイクル方法については、お住まいの地域の廃品回収業者にお問い合わせ下さい。

注：BBBライトを、火の中に入れてください。

メンテナンスおよび清掃

BBBライトを正常に動作させるには、マイクロUSBポートにほこりや汚れや水を付着させてはなりません。接点の清掃には乾燥した布のみを使用してください。

仕様

USBポート：
一次電圧（直流5V ± 5%）
出力電流：500 ～ 900 mA
ライト：
リチウム電池：3.7V - 550 mAh
・リチウム電池は最高300回充電可能です

BBB は誤植や技術的情報の変更についての責任を一切負いません。

РУССКИЙ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Несоблюдение данных инструкций может привести к серьезным травмам и/или смерти пользователя и других людей
- Перед применением этого светодиодного фонаря BBB с литиевой батареей внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности
- В случае возникновения сомнений либо вопросов, касающихся использования или установки этого светодиодного фонаря BBB с литиевой батареей, свяжитесь, пожалуйста, со своим дилером BBB запчастей для велосипедов
- Всегда используйте освещение с учетом положения других участников движения. Не направляйте свет фары в глаза других участников движения

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
При использовании светодиодного фонаря BBB с литиевой батареей необходимо соблюдать несколько инструкций по технике безопасности и эксплуатации. Внимательно прочитайте эти инструкции.
- Не пытайтесь открывать или разбирать этот фонарь BBB!
- При очистке велосипеда снимайте BBB фонарь.
- При зарядке не оставляйте фонарь BBB без присмотра.
- Не заряжайте поврежденный фонарь BBB.
- Не выполняйте зарядку при неблагоприятных условиях (пыль, влажность более 80%, сырость или температура ниже 0°C или выше 40°C).
- Если устройство освещение не использовалось долгое время, осуществите полную зарядку аккумуляторной батареи до начала эксплуатации устройства.
- Всегда храните аккумуляторную батарею полностью заряженной.
- Не используйте фонарь при слишком высокой температуре более 50°C (122°F).

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

Примечание: Для обеспечения максимально эффективной работы убедитесь, что аккумуляторная батарея полностью заряжена.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Зарядка

- Подключите USB-кабель к USB-порту компьютера. (рис. 1)
- Подключите USB-кабель к микро USB-порту фонаря BBB. (рис. 2)
- Мигающий оранжевый СВЕТОДИОД указывает на идущий процесс зарядки. В случае полной разрядки фонаря BBB продолжительность зарядки +/- 1,5 часа. После полной зарядки, СВЕТОДИОД погаснет автоматически.
- Осторожно отсоедините USB-кабель.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА ВЕЛОСИПЕДЕ

- Установите фонарь BBB в соответствии с рисунком. (рис. 3)
- Нажмите кнопку в верхней части фонаря BBB для переключения режимов.
- Удерживайте кнопку нажатой в течение 2 секунд, и фонарь BBB автоматически выключится.
- Если литиевая батарея заряжена наполовину, то загорится оранжевый СВЕТОДИОД.
- Всегда закрывайте микро USB-порт резиновой крышкой для предотвращения попадания в него воды.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

USB-кабель подключен правильно, но индикатор зарядки не стал оранжевым:
a. Неправильно подключен USB-кабель.
- Отсоедините и повторно подключите USB-кабель к USB-порту компьютера и фонаря BBB.
b. Возможно, загрязнились контакты.
- Очистите контакты микро USB-порта фонаря.
c. USB-кабель поврежден.
- Свяжитесь со своим дилером BBB запчастей для велосипедов.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не утилизируйте этот фонарь BBB с литиевой батареей с несортированными отходами. Неправильная утилизация может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Пожалуйста, обратитесь в органы, занимающиеся контролем утилизации отходов, за информацией о возврате и сборе таких систем в Вашем регионе. **Важно!** Не бросайте фонарь BBB в огонь.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

Для обеспечения надежной работы фонаря BBB, не допускайте попадания на контакты микро USB-порта пыли, грязи и воды. Для очистки контактов используйте только сухую ткань.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

USB-порт:
Номинальное напряжение: (5 В ± 5%, постоянный ток)
Выходной ток: 500 - 900 mA
Фонарь:
Литиевая батарея: 3,7 В - 550 mAh
- Литиевая батарея может заряжаться до 300 раз без потери производительности

Компания BBB не несет ответственности за опечатки или изменения в содержании технической документации.

SLOVAK

UPOZORNENIE

- Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť vážne zranenia a/alebo smrť
- Nepoužívajte toto BBB LED diódové svetlo napájané lítiovou batériou bez toho, aby ste si predtým dôkladne neprečítali bezpečnostné pokyny
- Ak máte akékoľvek pochybnosti, otázky, alebo nejasnosti týkajúce sa používania/instalácie tohto BBB LED diódového svetla napájaného lítiovou batériou, kontaktujte vášho miestneho predajcu bicyklových súčiastok BBB
- Používajte svetlo vždy s ohľadom na iných. Nesviette priamo do očí

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Počas používania BBB LED diódového svetla napájaného lítiovou batériou je nutné zohľadniť niekoľko bezpečnostných a manipulačných pokynov. Tieto pokyny si prečítajte pred použitím.
- Svetlo BBB sa nepokúšajte otvárať ani rozmontovať!
- Počas čistenia bicykla svetlo BBB demontujte.
- Sveto BBB nenabíjajte bez dozoru.
- Poškodené svetlo BBB nenabíjajte.
- Nenabíjajte v nepriaznivých podmienkach (prach, relatívna vlhkosť vzduchu nad 80%, vlhko, alebo teploty pod 0°C alebo nad 40°C).
- V prípade, že sa svetlo dlhý čas nepoužíva, pred použitím akumulátor opäť úplne dobyte.
- Uchovávajte akumulátornú batereu plnohodnotne nabitou.
- Svetlo nevystavujte účinkom veľmi vysokých teplôt nad 50°C (122°F).

POSTUP NABÍJANIA

Poznámka: Aby ste zabezpečili maximálnu dobu svietenia, uistite sa, že je akumulátor celkom nabitý.

Ladenie

OBSLUHA
Nabíjanie
- USB kábel pripojte k USB portu počítača. (obr. 1)
- USB kábel pripojte k micro USB portu svetla BBB. (obr. 2)
- Blikajúci oranžový LED indikátor označuje proces nabíjania. Doba nabíjania úplne vybité batérie BBB je +/- 1,5 hodiny. Keď je lítiová batéria úplne nabitá, LED indikátor automaticky zhasne.
- USB kábel opatrne odpojte.

Použitie na bicykli